



D.O.O. METALNA IDUSTRIJA VRANJE
Radnička br. 1

Štednjak na čvrsto gorivo

ALFA 85G



Uputstvo za postavljenje i rukovanje

SRP_V.1.0

1611856

Poštovani,

Zahvaljujemo Vam na izboru i kupovini našeg aparata u koji je uložen veliki trud da biste njegovom upotrebom bili zadovoljni.

Sigurni smo da ste odabrali kvalitetan i ekonomičan aparat, koji je rezultat dugogodišnjeg iskustva ove fabrike u proizvodnji aparata za domaćinstva. Ovaj aparat je napravljen i testiran u skladu sa merama bezbednosti važećih propisa Evropske unije.

Pre montaže i početka korišćenja aparata, molimo Vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo i da se pridržavate svih saveta datih u njemu, jer ćete na taj način postići stalnu ispravnost i spremnost aparata za pravilan rad, kao i dugi vek trajanja.

Ukoliko ipak dođe do nekog kvara na aparatu, potrebno je da se obavezno obratite našem najbližem servisu za stručnu pomoć i otklanjanje kvara. Čuvajte ovo uputstvo, jer Vam ono i kasnije u mnogim situacijama može biti od koristi.

Ako eventualno prodate aparat, dajte kupcu i ovo uputstvo. Ako Vam nešto nije jasno u ovom uputstvu, molimo Vas da se obratite našim stručnim službama ili ovlašćenom servisnom centru. Pri tome uvek navedite broj poglavlja u kojem ima nekih nejasnoća.

Štampanje, prevod i reprodukcija ovog uputstva, u celini ili delovima, su zabranjeni bez dozvole kompanije ALFA PLAM. Tehničke informacije, slike i specifikacije u ovom uputstvu se ne smeju davati trećem licu.

Korisničko uputstvo za upotrebu, održavanje i instalaciju važi za sledeći tip štednjaka :

- Alfa 85G



Važno pre korišćenja

- Da bi Vaš štednjak ispravno funkcionisao, važno je, da ovo uputstvo pažljivo pročitate i da se precizno držite uputstava koja su u njemu sadržana.
 - Koristite samo preporučene vrste goriva definisana korisničkim uputstvom.
 - Obavezno je korišćenje ogrevnog drveta sa procentom vlage manjim od 20 %, odnosno ogrevnog drveta koje je bilo dve godine skladišteno u suvom i otvorenom prostoru.
 - Potreban pritisak u dimnjaku pri normalnom radnom opterećenju treba da iznosi oko 12 Pa. Pri opterećenju preko 15 Pa neophodno je ugrađivanje klapne (prigušivača) u dimovodnoj cevi.
 - Dimnjak na kojem je povezan štednjak mora ispunjavati zahteve predviđene u korisničkom uputstvu.
 - Za povezivanje uređaja na dimnjak, nikako ne koristiti fleksibilna creva, koristiti isključivo čelične dimovodne cevi.
 - Redovno održavanje i briga, poput čišćenja štednjaka i dimovodnih cevi važni su za siguran rad, a posebno za ekonomičnost i održavanje vrednosti uređaja.
 - Zabranjeno je neovlašćena prepravka uređaja, svaka neovlašćena prepravka narušava garanciju.
 - Na štednjaku se mogu ugrađivati samo originalni servsni delovi, proizvedeni od strane proizvođača.
 - U prostoriji gde se postavlja uređaj treba se pobrinuti za dovoljno snabdevanje svežim vazduhom.
- Ukoliko prozori i vrata dihtuju ili ukoliko se drugi aparati kao što je usisivač pare, sušač veša, ventilator itd, nalaze u prostoru u kojem se postavlja štednjak, mora se u takvim okolnostima, kiseonik koji sagoreva (svež vazduh) dovesti spolja. Sa tim u vezi u svakom slučaju pre postavljanja štednjaka treba se posavetovati sa tehničkim licem ili nadležnim dimničarem.
- U pepeljari se ne smeju držati zapaljivi materijali. Visina punjenja pepela ne sme da prekorači visinu bočnih zidova pepeljare za pepeo.
 - Vrata ložišta i vrata pepeljare trebaju biti stalno zatvorena u toku eksploatacije uređaja (osim kod potpaljivanja, kod dodatnog punjenja sa ogrevnim gorivom i pri vađenju pepela) kako bi se sprečio izlazak produkata sagorevanja (dima).
 - Ukoliko dođe do paljenja dimnjaka, neophodno je da vrata štednjaka budu zatvorena, a regulator vazduha je potrebno zatvoriti (postaviti na podeok "0"). Nikad nemojte pokušavati da zapaljeni dimnjak gasite vodom. Naglim stvaranjem vodene pare može doći do oštećenja dimnjaka. Ukoliko je potrebno obratite se vatrogasnoj službi.
 - U fioci za gorivo nije dozvoljeno skladištiti lako zapaljive materije kao papir itd. Obratiti pažnju na visinu pri punjenju.

SADRŽAJ:

1. UVOD	1
1.1. OPŠTI PODACI	1
1.2. Odgovornost proizvođača	1
1.3. Karakteristike korisnika	1
1.4. Tehnička pomoć	1
1.5. Rezervni delovi	1
1.6. Tehnički podaci i karakteristike proizvoda	2
1.7. Preporuka za korišćenje ogrevnog drveta	3
2. Povezivanje na dimnjak	3
3. Instalacija štednjaka u prostoriji, dovod vazduha za sagorevanje i ventilacija	6
3.1. Instalacija štednjaka	6
3.2. Dovod vazduha za sagorevanje i ventilacija	7
4. Instrukcije za rad štednjaka, paljenje i rukovanje komandama	8
4.1. Rukovanje ručicom za otvaranje vrata ložišta i vrata pepeljare	8
4.2. Regulacija primarnog vazduha	8
4.3. Klapna za potpaljivanje i zagrevanje	9
5. Čišćenje i održavanje štednjaka	10
6. Bezbednost u radu uređaja	11
7. Mogući kvarovi i problemi u radu	12
8. Rastavljanje, reciklaža i sigurno odlaganje na kraju životnog veka proizvoda	13

1. UVOD

Namena uputstva je da omogući korisniku da preduzme sve potrebne mere kako bi se obezbedilo bezbedno i pravilno korišćenje štednjaka.

ALFA PLAM zadržava pravo da u bilo kom trenutku izmeni specifikacije i tehničke i/ili funkcionalne karakteristike štednjaka, bez prethodne najave.

Štednjak na drvo je namenjen za zagrevanje stambenih prostorija. Štednjak radi isključivo sa zatvorenim vratima ložišta. Nikada se ne smeju otvarati vrata u toku rada štednjaka.

Navedena namena i predviđene konfiguracije štednjaka su jedine koje dozvoljava proizvođač: **štednjak koristiti samo u skladu sa ovim uputstvom**.

Štednjak ALFA PLAM je uređaj koji se može koristiti samo u zatvorenom prostoru.

Namena uputstva je da omogući korisniku da preduzme sve potrebne mere kako bi se obezbedilo bezbedno i pravilno korišćenje štednjaka. Ovo uputstvo sadrži sve neophodne informacije za instaliranje, korišćenje i održavanje štednjaka. Savesno pridržavanje navoda iz uputstva garantuje visok stepen sigurnosti i učinka štednjaka. Uputstvo se mora pažljivo čuvati i uvek mora biti dostupno radi konsultovanja, kako od strane korisnika, tako od strane osoblja zaduženog za montažu i za održavanje. **Uputstvo za korišćenje i održavanje je sastavni deo štednjaka.** U slučaju da izgubite uputstvo, tražite od firme ALFA PLAM drugu kopiju. U slučaju prodaje štednjaka, korisnik je dužan da novom kupcu dostavi i ovo uputstvo.

1.1. OPŠTI PODACI

INFORMACIJE

Kad kontaktirate proizvođača štednjaka, potrebno je navesti serijski broj i identifikacione podatke navedene na stranici „OPŠTI PODACI“ na kraju ovog uputstva.

ODGOVORNOST

Kompanija **ALFA PLAM ne prihvata nikakvu odgovornost za materijalnu štetu, ili povrede, nastale zbog:**

- nepoštovanja saveta i upozorenja datih u ovom uputstvu,
- nepravilnog rukovanja štednjakom od strane korisnika,
- modifikacija i popravki koje nisu odobrene od strane firme ALFA PLAM,
- lošeg održavanja,
- nepredviđenih događaja,
- upotrebe rezervnih delova koji nisu originalni ili nisu namenjeni za ove modele štednjaka.

Odgovornost za priključivanje u potpunosti preuzima instalater.

KORIŠĆENJE

Pri korišćenju štednjaka moraju se poštovati saveti navedeni u ovom uputstvu i svi nacionalni propisi države u kojoj je štednjak instaliran.

1.2. Odgovornost proizvođača

Proizvođač ne prihvata nikakvu građansku i krivičnu odgovornost, direktnu ili indirektnu, u slučaju:

- instaliranja koje nije u skladu sa važećim nacionalnim propisima u državi gde se instalira i sa preporukama o sigurnosti,
- nepoštovanja saveta i upozorenja datih u ovom uputstvu,
- instaliranja obavljenog od strane nekvalifikovanog i neobučenog osoblja,
- korišćenje koje nije u skladu sa preporukama o sigurnosti u uputstvu,
- izvršenih izmena i popravki za koje nije dobijeno ovlašćenje od strane proizvođača,
- korišćenja rezervnih delova koji nisu originalni ili nisu namenjeni za ovaj model štednjaka,
- lošeg održavanja štednjaka,
- nepredviđenih događaja.

Svi lokalni propisi, uključujući i one koje se odnose na nacionalne i evropske standarde, moraju biti ispoštovane prilikom upotrebe uređaja.

1.3. Karakteristike korisnika

Korisnik štednjaka mora biti odrasla i odgovorna osoba sa tehničkim znanjima neophodnim za redovno održavanje mehaničkih delova štednjaka.

Deca ne smeju prilaziti štednjaku dok je u funkciji sa namerom da se igraju. Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti od 14 godina i više, i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, pod uslovom da su upoznata sa uputstvom za korišćenje i imaju nadzor starije osobe. Čišćenje i održavanje štednjaka ne mogu vršiti deca bez nadzora starije osobe.

1.4. Tehnička pomoć

Kompanija ALFA PLAM je u stanju da reši bilo kakav tehnički problem u vezi sa korišćenjem i održavanjem štednjaka tokom čitavog njegovog životnog veka.

Služba tehničke podrške Vam stoji na raspolaganju kako bi odgovorila na Vaša pitanja i, u slučaju potrebe, uputila Vas na Vama najbliži ovlašćeni servis.

1.5. Rezervni delovi

Koristiti isključivo originalne rezervne delove. Ne čekati da se delovi istroše od upotrebe pre pristupanja njihovoj zameni. Zamena pohabanog dela pre njegovog lomljenja sprečava eventualne nesreće koje nastaju upravo zbog iznenadnog lomljenja delova, što može da nanese povrede ljudima i izazove oštećenja na stvarima.

1.6. Tehnički podaci i karakteristike proizvoda


Br.	Parametar	Jedinica	Objašnjenje	Alfa 85G
1.	P _{nom}	kW	Nominalna snaga	10,3
2.	P _{shnom}	kW	Nominalna snaga zagrevanja prostora	10,3
3.	P _{wnom}	kW	Nominalna snaga predata vodi	/
4.	η _{nom}	%	Efikasnost uređaja pri nominalnoj snazi	80,9
5.	η _s	%	Sezonska efikasnost uređaja pri nominalnoj snazi	70,9
6.	EEl	-	Index energetske efikasnosti	107
7.	CO _{nom}	mg/Nm ³	Emisija CO pri 13% kiseonika na nominalnoj snazi	1148
8.	NO _{xnom}	mg/Nm ³	Emisija NO _x pri 13% kiseonika na nominalnoj snazi	100
9.	OGC _{nom}	mg/Nm ³	Emisija OGC pri 13% kiseonika na nominalnoj snazi	67
10.	PM _{nom}	mg/Nm ³	Emisija prašine pri 13% kiseonika na nominalnoj snazi	39
11.	p _{nom}	Pa	Minimalna promaja dimnjaka na nominalnoj snazi	12
12.	d _R	mm	Minimalno rastojanje od zadnje strane do zapaljivih materijala	400
13.	d _s	mm	Minimalno rastojanje od bočnih strana do zapaljivih materijala	400
14.	d _c	mm	Minimalno rastojanje od vrha do zapaljivih materijala	>750
15.	d _p	mm	Minimalno rastojanje od prednje strane do zapaljivih materijala	600
16.	d _F	mm	Minimalno rastojanje od dna proizvoda do zapaljivih materijala	300
17.	d _L	mm	Minimalno rastojanje od prednje strane do zapaljivih materijala u prednjim bočnim zonama zračenja	300
18.	d _B	mm	Minimalno rastojanje od dna proizvoda (ne uzimajući u obzir postolje) do zapaljivih materijala	0
19.	d _{non}	mm	Minimalno rastojanje od nezapaljivih zidova	50
20.	s	mm	Zaštitna izolacija u skladu sa instrukcijama proizvođača	
21.	T _{snom}	°C	Temperatura dimnih gasova na nominalnoj snazi	295
22.	T _{class}	-	Oznaka dimnjaka u skladu sa odgovarajućim standardom za dimnjake	
23.	Φ _{f,g nom}	g/s	Maseni protok gasa na nominalnoj snazi	
24.	CON ili INT	-	CON označava trajnožareći štednjak; INT označava štednjak sa naizmeničnim radom	INT
25.	d _{out}	mm	Prečnik dimovodnog izlaza	120
26.	L,H,W	mm	Gabaritne dimenzije proizvoda (dužina, visina, širina)	613x887x850
27.	m	kg	Masa uređaja	126
28.	m _{chim}	kg	Maksimalno opterećene dimnjaka koje uređaj može da nosi	
29.		-	Označava "čitati i pratiti instrukcije iz korisničkog uputstva"	

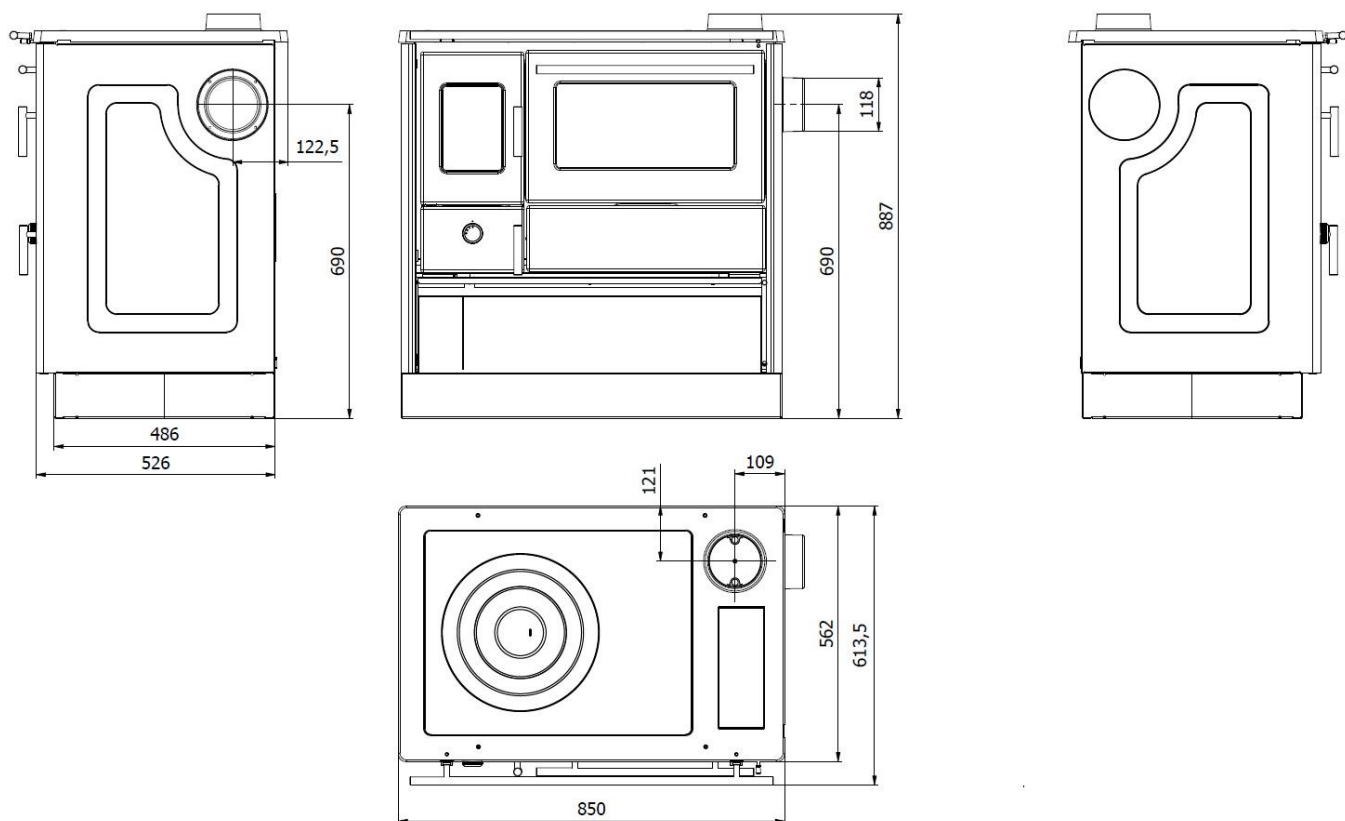
Tabela 1



Slika 1 - Alfa 85G

1. Vrata ložišta
2. Vrata pepeljare
3. Regulator vazduha
4. Fioka za gorivo
5. Dimovodni priključak sa strane

6. Vrata rerne sa duplim staklom
7. Zaštitni poklopac otvora za čišćenje



Slika 4 - Alfa 70 Favorit - Dimenzije

1.7. Preporuka za korišćenje ogrevnog drveta

Vrsta drveta	kg/m ³	kWh/kg vlažnost 20%
Bukva	750	4,0
Hrast	900	4,2
Brest	640	4,1
Topola	470	4,1
Ariš	660	4,4
Smreka	450	4,5
Beli bor	550	4,4

Tabela 2

Nominalni kapacitet grejanja kod štednjaka Alfa 85G postiže se prilikom upotrebe sledeće količine goriva:

Vrsta drveta	Količina goriva	Vreme sagorevanja	Podешavanje primarnog vazduha
Bukva	2,95 kg	60 min	17 mm

Tabela 3

- Obratite pažnju da nikada ne bude stavljano više drveta nego što je potrebno za nominalni kapacitet grejanja. Gore navedena količina goriva se ne sme prekoračiti jer inače može doći do pregrevanja štednjaka.
- Drvo koje se koristi mora biti suvo (procenat vlage < 20 %). To je po običaju slučaj ukoliko se drvo skladišti dve godine na suvom mestu gde postoji dobro provetravanje. Vlažno drvo ima malu kalorijsku vrednost i dovodi do naslage čađi u dimovodnim kanalima i u dimnjaku. Drvo sa tretiranom spoljnom površinom (lakirano, farbano, furnirano i impregnirano), šperploča, otpaci svake vrste (smeće od pakovanja), plastika, novine, guma, koža, tekstil itd. se ne sme koristiti za loženje.
- Sagorevanje takvih materija zagađuje životnu sredinu i zabranjeno je od zakonodavca. Osim toga mogu nastati oštećenja na dimnjaku. U tom slučaju prestaje da važi svaka vrsta pružanja garancije od proizvođača.

2. Povezivanje na dimnjak

Nakon raspakivanja štednjaka neophodno je pročitati uputstvo, pregledati štednjak i upoznati se sa delovima štednjaka i priborom. Posebno obratite pažnju na sledeće:

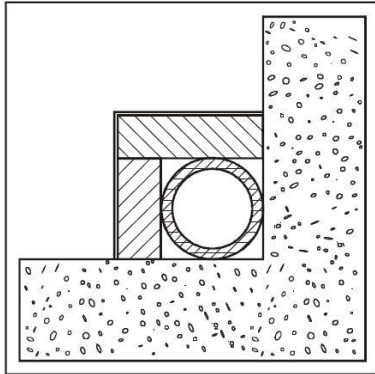
- Da su vrata dobro zadihtovana, a takođe i poklopac na plotni, tako da u štednjak nekontrolisano ne ulazi vazduh.
- Da regulator snage pomoću regulacionog dugmeta (sl. 1 poz. 3) pravilno otvora i zatvora klapnu regulatora.
- Da priključak za dimnjak bude dobro zadihtovan bezazbestnom vrpcom, prilikom postavljanja na bočnom ili zadnjem dimovodnom odvodu, što zavisi od položaja u odnosu na dimnjak.

POSEBNE NAPOMENE

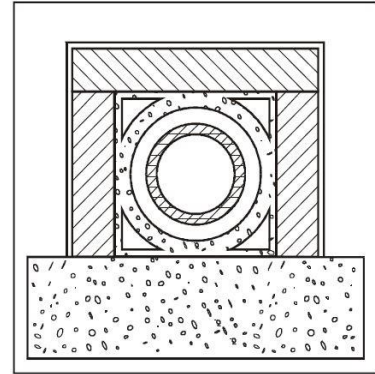
- Pri postavljanju horizontalne dimovodne cevi (u slučajevima gde je neophodno), dimovodnu cev postaviti pod nagibom od +5°.
- Dimovodni nastavak, dimovodne cevi i dimnjak ne smeju se sužavati;
- Postavljanje štednjaka u zajednički dimovodni sistem nije preporučljivo.
- Svi spojevi kao i dimnjak, mora da budu dobro zaptiveni, bez gareži i prljavština u dimovodnim kanalima.

Propisan dimnjak i ispunjavanje ostalih zahteva su pretpostavka za besprekorno funkcionisanje štednjaka.

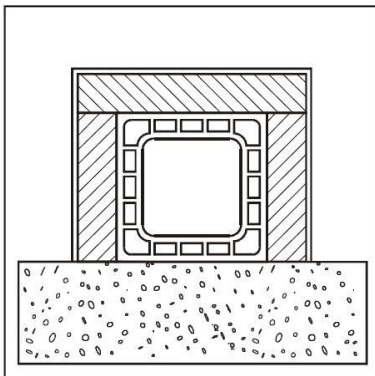
Štednjak se može instalirati u kuhinjskom bloku ili nekom drugom pogodnom mestu, pri tome treba voditi računa da je ispod štednjaka nezapaljiva podloga, a ukoliko je parket potrebno je postaviti specijalnu limenu ploču, koja sprečava da se usled nepažljivog rukovanja oštetiti podloga ili izazove požar.



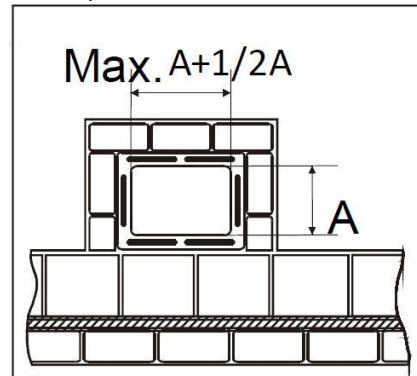
Dimnjak od čelika AISI 316 sa dvostruko izolovanom komorom, materijalom otpornim na 400 ° C. Optimalna efikasnost 100%



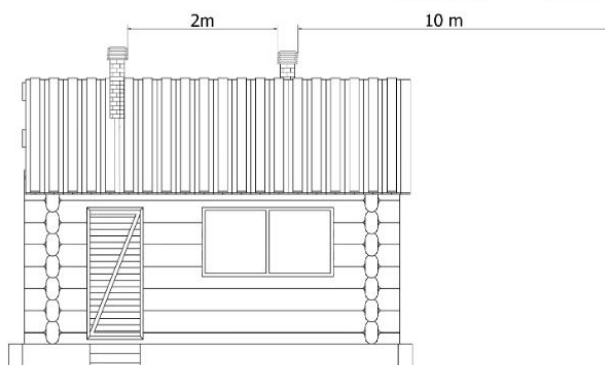
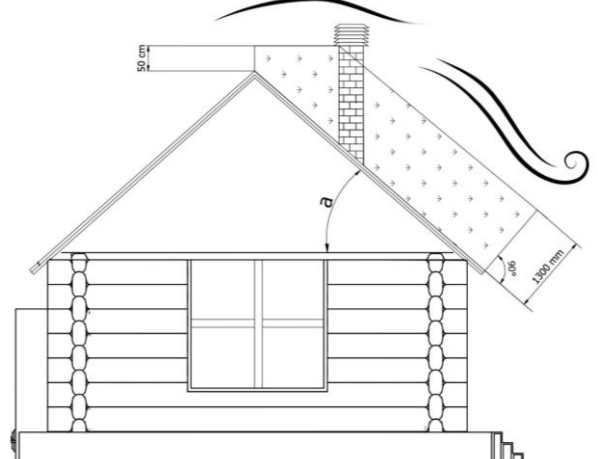
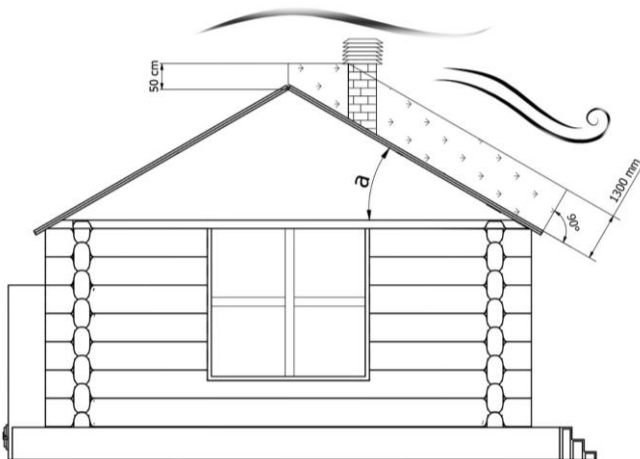
Vatrootporni dimnjak sa dvostruko izolovanom komorom i spoljnom oblogom od lakog betona. Optimalna efikasnost 100%



Tradicionalni dimnjak od gline sa udubljenjima. Optimalna efikasnost 80%



Zabranjeno je koristiti cevi za dimnjake sa pravougaonim unutrašnjim presekom, čiji odnos se razlikuje od plana. Efikasnost skromnih 40%

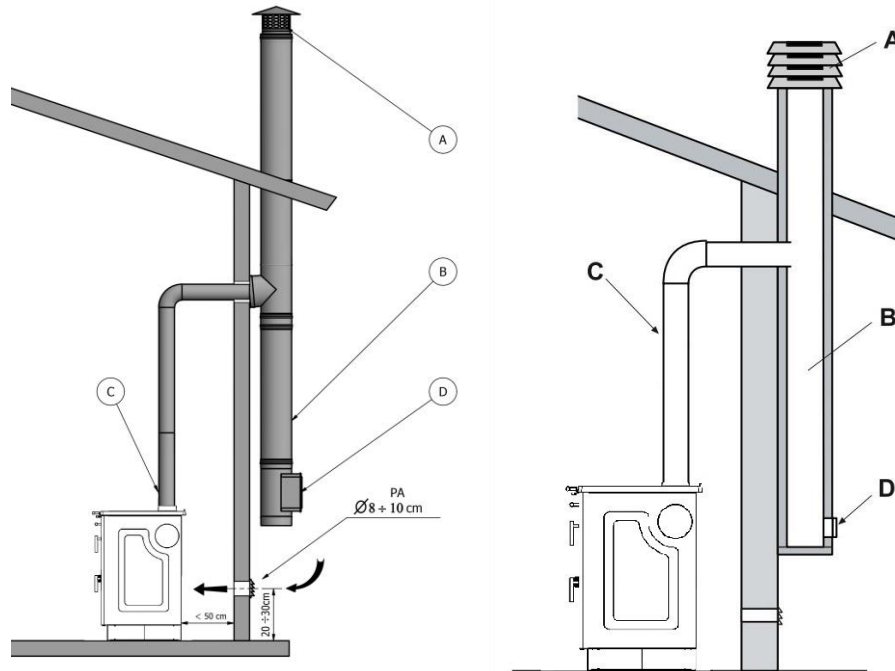


PAŽNJA

Isparenja koja nastaju iz začepljenih dimnjaka su opasna. Održavajte dimnjak i dimovodnu cev čistim; očistiti prema instrukcijama iz uputstva.

Dimne kanale komore za sagorevanje držati čistima; očistiti prema instrukcijama iz uputstva. Koristiti samo preporučena goriva. Pročitajte uputstva za upotrebu.

Nije preporučljivo da stalno koristite štednjak. Vremenski uslovi su zapravo važan faktor u disperziji dima u okolnu sredinu. Ne palite vatru kada nema vetra ili tokom maglovitog dana. Dimni gasovi mogu ostati u kući i to je štetno za vaše zdravlje i zdravlje vaših suseda. Snaga vetra od 2 ili manje po Beaufortovoj skali smatra se vremenom bez vetra. V



Slika 4

A - Kapa dimnjaka

B - dimnjak minimalnog prečnika $\varnothing 120$ mm ili minimalnog poprečnog preseka 12×12 cm, visina dimnjaka najmanje 4-5 m.

C - dimovodna cev $\varnothing 120$ mm

D - revizija za čišćenje dimnjaka

Štednjak tokom rada koristi vazduh iz prostorije u kojoj se nalazi. Spoljni vazduh se može dovoditi direktno, preko cevi prečnika 80 mm sa zaptivkom kao što je prikazano na slici 4. Otvor za dovod vazduha mora biti postavljen na visini od oko 20-30 cm od poda. Sa spoljašnje strane neophodno je da se postavi jedna rešetka za stalno provetranje.

- Proveriti da je otvor za dovod vazduha postavljen tako da ne može biti ni slučajno blokiran.

- U slučaju da je nemoguće ostvariti direktan dovod spoljnog vazduha kroz zid koji se nalazi iza štednjaka (zid nije spoljni), mora se napraviti otvor na jednom od spoljnih zidova u prostoriji u kojoj se nalazi štednjak.

- Ako prostorija nema spoljne zidove, moguće je napraviti spoljni otvor u susednoj prostoriji i obezbediti stalno dovođenje vazduha kroz rešetku postavljenu na zid između te dve prostorije.

- Ako se štednjak postavlja u prostoriju sa rešetkama za izvlačenje vazduha ili ako se stavlja u prostoriju sa već postojećim aparatima koji u radu uzimaju vazduh iz prostorije, uvek vodite računa da je količina ulaznog vazduha u prostoriju dovoljna da obezbedi bezbedan rad štednjaka i već postojećih aparata.

- **Zabranjuje se dovod vazduha za sagorevanje iz prostorija gde postoje rizici od požara, kao što su garaže, skladišta, stovarišta i sl.**

Ukoliko u prostoru u kojem je postavljen štednjak, radi jedan ili više ventilatora za izvlačenje vazduha (aspirator), potrebno je proveriti da li dolazi do lošeg rada štednjaka prouzrokovanog zbog manjeg dotoka vazduha potrebnog za sagorevanje.

- Dimovodni kanal za odvod dima mora biti sproveden u skladu sa važećim propisima kako po veličini tako i u odnosu na materijale koje se koriste u njegovoj konstrukciji.

- Da bi izbegli problem sa promajom, svaki štednjak mora da ima svoj nezavisni dimnjak.

- Korišćenje tradicionalnog dimnjaka je moguće ukoliko se ispoštuju sledeća pravila:

o Proverite da li je prostor za odvođenje dima u dimnjaku prohodan

o Ukoliko je stari dimnjak u pitanju, preporučuje se izvođenje sanacije tj. uvođenje čelične cevi odgovarajućeg prečnika sa odgovarajućom izolacijom (kamena vuna).

o Minimalni poprečni presek ne sme biti manji od 12×12 cm ili minimalnog prečnika $\varnothing 120$ mm

o Visina dimnjaka najmanje 4 – 5m.

Ukoliko se dimnjak ne čisti redovno, u toku rada štednjaka može doći do sledećih problema:

- loše sagorevanje,

- prljanje stakla,

- taloženje pepela i čađi na komori, što dovodi do lošeg prenošenja toplote.

3. Instalacija štednjaka u prostoriji, dovod vazduha za sagorevanje i ventilacija

3.1. Instalacija štednjaka

Pri postavljanju štednjaka obratiti pažnju na važeće propise u vezi sa važećim građevinskim i protivpožarnim propisima i odredbama.

Priključivanje štednjaka na dimnjak moguće je izvesti sa gornje, bočne i zadnje leve ili desne strane štednjaka u zavisnosti od toga da li ste se odlučili za "levi" ili "desni" štednjak. Obratite pažnju da mesto na kojem se postavlja štednjak bude vodoravno. Ukoliko je pod zapaljiv (drvo, plastika, tepih ...) koristiti lim od čelika, bakra ili drugog nezapaljivog materijala. Ta podloga poželjno je da od osnove štednjaka bude veća za najmanje 30 cm u odnosu na sve strane štednjaka. Rastojanje sa svih strana u odnosu na delove nameštaja od drveta ili plastike iznosi najmanje 40 cm, a sa bočne strane najmanje 40 cm. Ugrađeni delovi od zapaljivih materijala ne smeju biti postavljeni od vrata i bočnih strana štedjaka na rastojanju manjem od 60 cm.

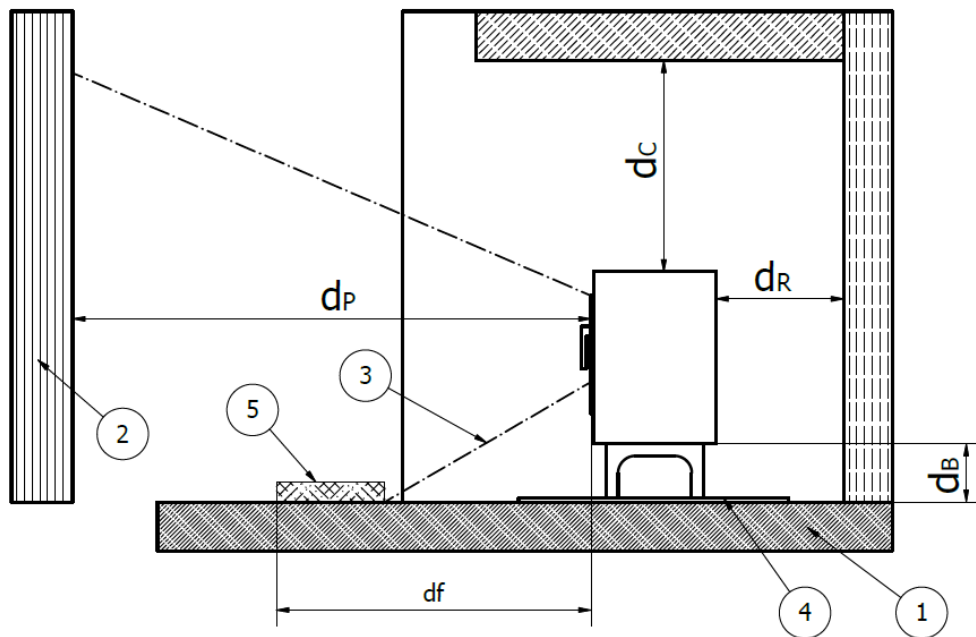
Sigurnosno rastojanje kod predmeta koje treba zaštititi (zidovi koji se mogu zapaliti, kuhinjski plakari i noseći zidovi od čeličnog betona) je najmanje 40cm, a bočno 40cm. Oko štednjaka treba održati dovoljno rastojanje u odnosu na zapaljive predmete (koje imaju drvenu oblogu, nameštaj, zavese i sl.). Pri korišćenju čelične ploče štednjaka iznad štednjaka nisu dozvoljene nadgradnje. Kod pomeranja cevi za odvod otpadnih gasova treba se održati minimalnog rastojanja 40cm u odnosu na zapaljive materije.

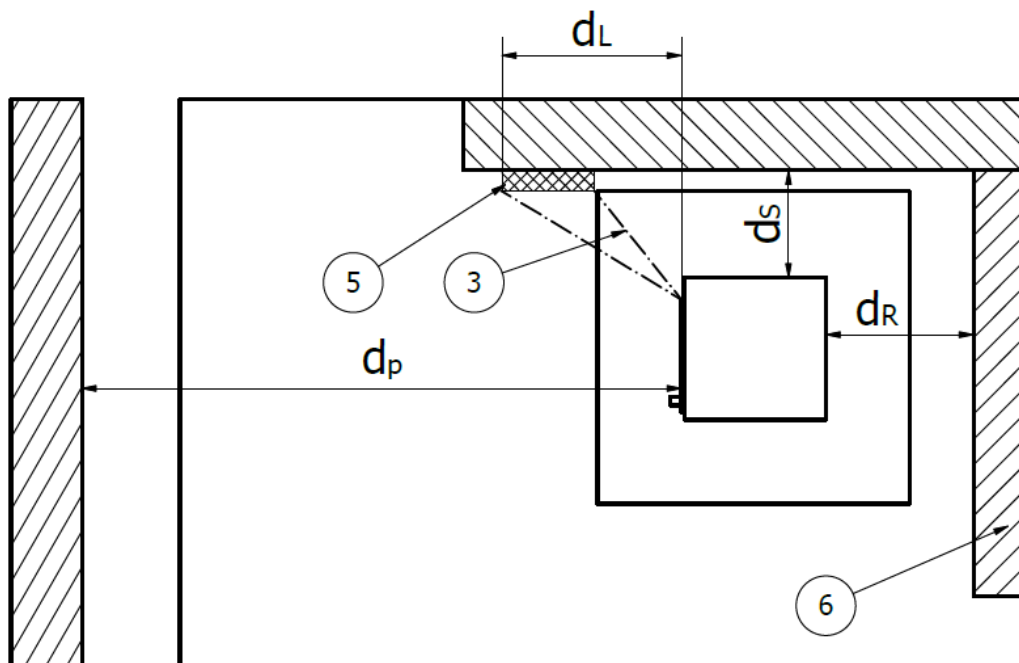
Pre priključivanja štednjaka na dimnjak treba obavezno konsultovati dimničara. Priključivanje štednjaka na dimnjak sledi uz odgovarajuće povezivanje dimnovodnih cevi prema SRPS.M.R4.031 (DIN 1298 ili DIN EN 1856-2).

Treba obratiti pažnju, da priključna štucna na dimnjak i dimnovodna cev ne smeju da uđu u poprečni presek odvodnih gasova dimnjaka i treba međusobno da se zadihtuju.

Za odmeravanje dimnjaka koristiti standard SRPS EN 13384-1, za pravilno korišćenje dimnjaka proveriti odredbe standarda SRPS EN 13384-2.

Da bi Vaš štednjak postigao željeni kapacitet, morate obratiti pažnju da se instaliranje pravilno sprovede i pre svega da dimnjak funkcioniše besprekorno. U svakom slučaju treba da postojeći potpritisak (promaju) u dimnjaku prekontrolišete, pre nego što se štednjak pusti u pogon. Najjednostavnije ćete kontrolisati jačinu promaje dimnjaka ako ispod otvora dimnjaka držite plamen sveće. Promaja je dovoljna ako se plamen sveće povija prema otvoru dimnjaka. Slabo povijanje plamena je znak slabe promaje.





Slika 5 - Sva minimalna sigurnosna rastojanja navedena su na tehničkoj pločici sa proizvodom, NE koristite niže vrednosti od navedenih (pogledajte INFORMACIJE O CE OZNAČAVANJU).

Pod (0mm u slučaju uređaja bez nogica)	d_B	0 mm
Pod ispred	d_F	300 mm
Plafon	d_C	>750 mm
Iza	d_R	400 mm
Bočno	d_S	400 mm
Bočno polje zračenja	d_L	300 mm
Ispred	d_P	600 mm

Tabela 4

1.	Pod
2.	Prednja ploča
3.	Područje zračenja
4.	Zaštitna ploča za pod
5.	Kritična oblast (prelazi 65K zbog zračenja)
6.	Zidovi

Tabela 5

3.2. Dovod vazduha za sagorevanje i ventilacija

Vazduh za sagorevanje mora se dovoditi u prostoriji u kojoj je postavljen štednjak. Prostorija mora biti neprekidno provetravana.

Otvor za svež vazduh mora se nalaziti na dnu prostorije i vazduh mora ući kroz njega.

A) Snabdevanje vazduhom za sagorevanje cevovodom kroz podrum. Ovom opcijom priključenja, vazduh za sagorevanje se prethodno zagreva, što je korisno za dobro i čisto sagorevanje. Instalacija cevovoda u podrumu je jednostavna.

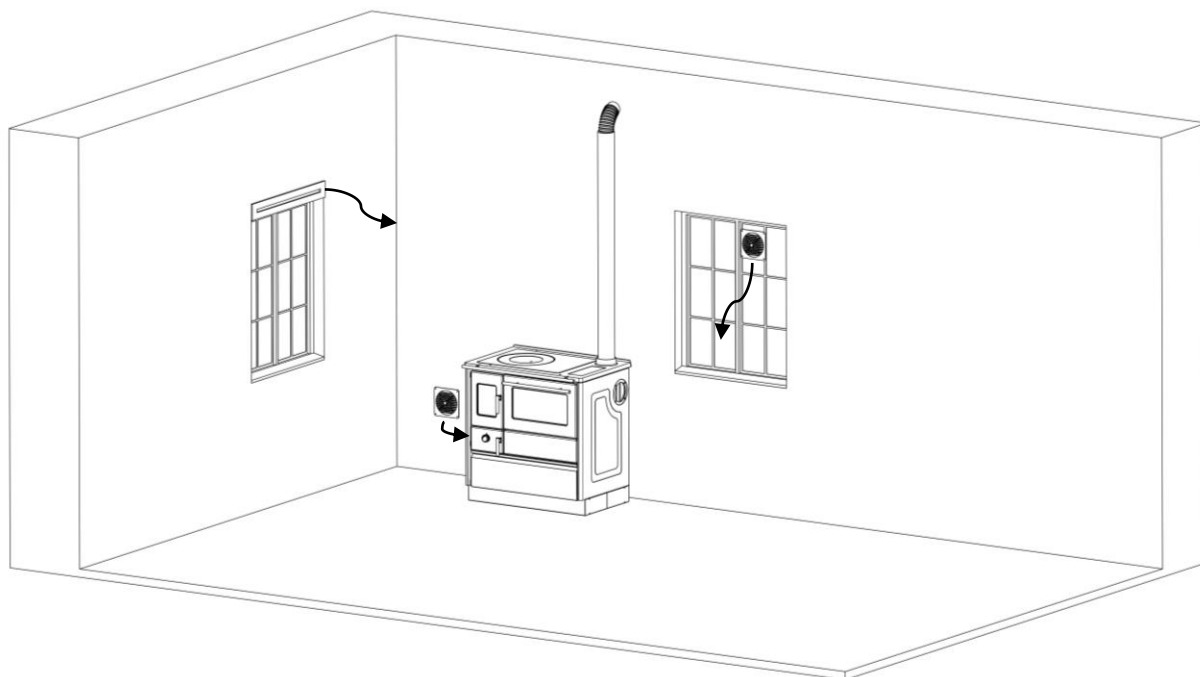
B) Dovod vazduha za sagorevanje kroz podrum. Vazduh za sagorevanje je prethodno zagrejan. Podrumski prostor mora biti odvojen od ventilacionog sistema kuće i otvoren prema spolja. Treba izbegavati visok nivo prašine i vlage.

C) Dovod vazduha za sagorevanje odozgo. Dovod vazduha odozgo može se izvršiti samo sa testiranim sistemima dimnjaka. U ovom slučaju potrebno je izvršiti proračun za dimenzionisanje dimnjaka!

D) Dovod vazduha za sagorevanje direktno spolja. Ako je dovod vazduha direktno kroz spoljni zid, vazduh za sagorevanje je samo malo prethodno zagrejan, što je nepovoljno za čisto sagorevanje. U ovom slučaju takođe postoji rizik od kondenzacije!

NAPOMENA: Ne preporučujemo ove verzije dovoda vazduha! Međutim, ako koristite ove opcije, obratite se kvalifikovanom stručnjaku.

U prostoriji u kojoj je ugrađen uređaj za grejanje, mora se osigurati dovoljan dotok svežeg vazduha. Ako su prozori i vrata hermetički zatvoreni ili u prostoriji u kojoj je ugrađen štednjak, se nalaze uređaji kao što su napa, sušač za kosu, ventilator itd., koji izvlače vazduh, vazduh za sagorevanje (svež vazduh) mora se dovoditi spolja. U svakom slučaju, o tome treba razgovarati sa nadležnim dimnjačarom pre postavljanja štednjaka.





Slika 6 - Dovod svežeg vazduha u prostoriji gde je instaliran štednjak

Potrebno je da se sve rešetke koje se postavljaju za ulaz svežeg vazduha postave tako da se ne omogući njihovo blokiranje ili slučajno zatvaranje.

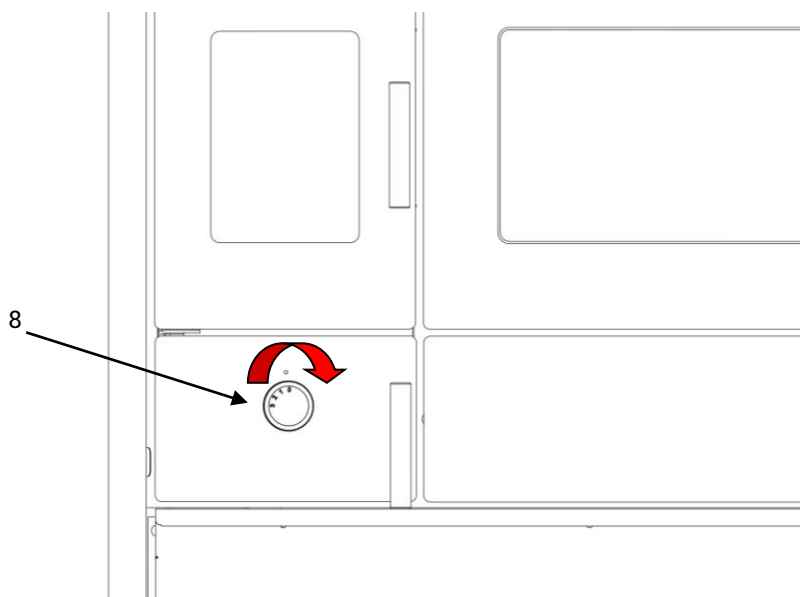
4. Instrukcije za rad štednjaka, paljenje i rukovanje komandama

4.1. Rukovanje ručicom za otvaranje vrata ložišta i vrata pepeljare

PAŽNJA !	
 	<p>POVRŠINE MOGU DA BUDU VEOMA VRUĆE ! UVEK KORISTITI ZAŠTITNU RUKAVICU !</p>

Otvaranje vrata ložišta i vrata pepeljare moguće je ostvariti preko ručice uz obavezno korišćenje zaštitne rukavice.

4.2. Regulacija primarnog vazduha



Slika 7

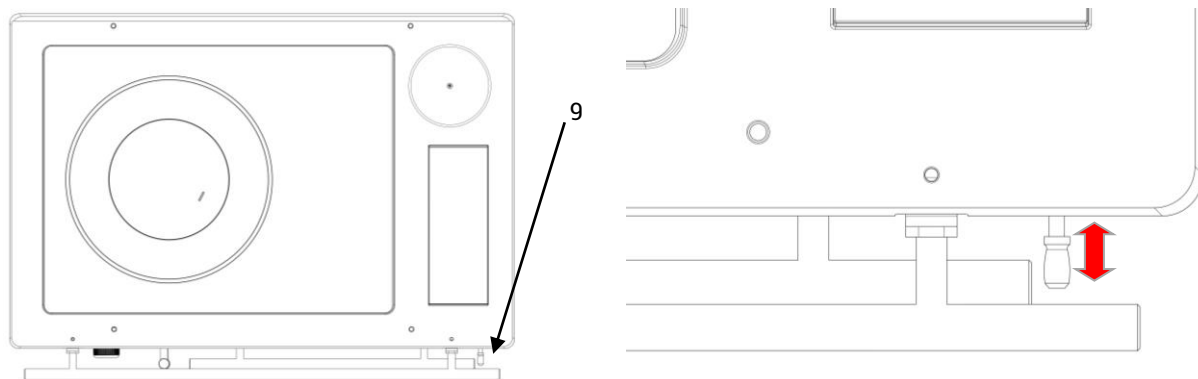
Primarno upravljanje vazduhom se vrši pomoću dugmeta sa oznakama (1-3) kao što je prikazano na **slici 7** (pozicija 8). Primarni vazduh za sagorevanje, a samim tim i grejna moć šporeta, definiše se putem primarnog vazduha za sagorevanje. Dugme na vratima pepeljnice (slika 7, pozicija 8) pokazuje pravac otvaranja i zatvaranja klizne kapije. Tokom paljenja, kontrola vazduha treba biti otvorena do maksimuma (dugme postaviti u poziciju 3).

Napomena: Kako bi se sprečilo pregrevanje šporeta, količina goriva ne sme biti veća od **2,95 kg** suvih drvenih cepanica po satu uz adekvatno podešen protok vazduha za sagorevanje.

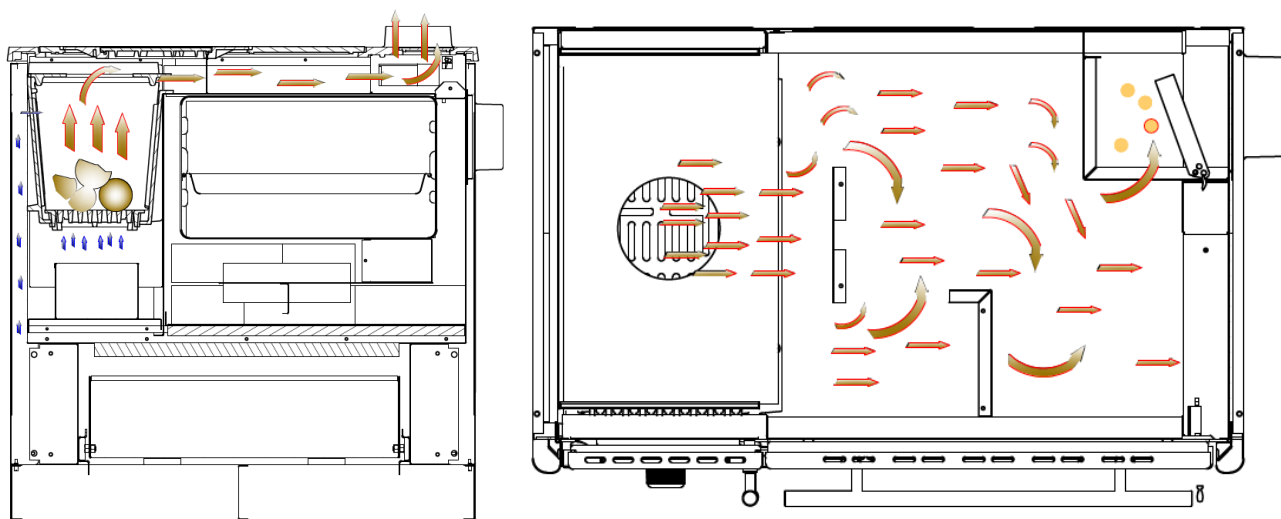
4.3. Klapna za potpaljivanje i zagrevanje

Dugme poluge cuga izvučeno - klapna otvorena.

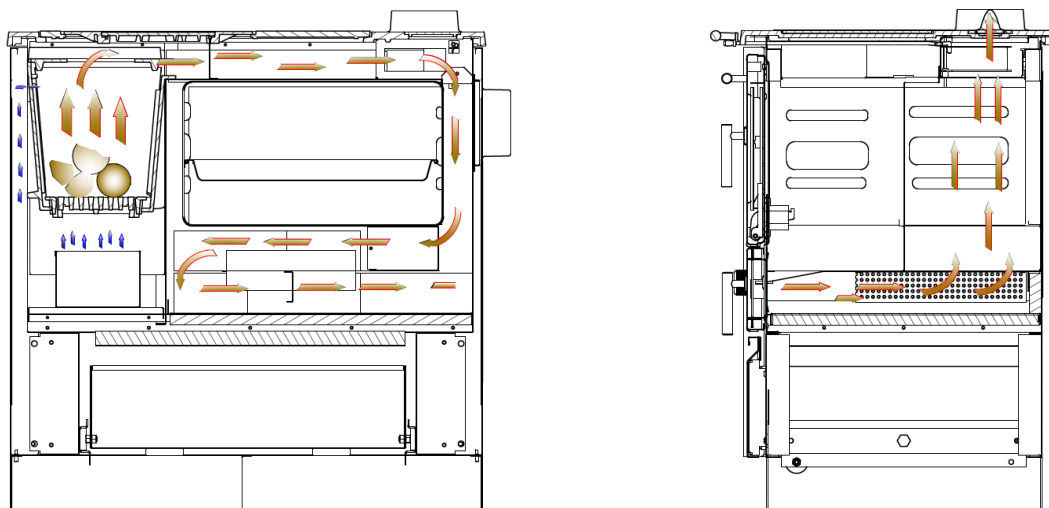
Dugme poluge cuga uvučeno - klapna zatvorena



Slika 8



Slika 9 – Otvorena klapna



Slika 10 – Zatvorena klapna

Pokretanje prigušnice za grejanje i paljenje obavlja se pomoću dugmeta za upravljanje promajom (slika 8, pozicija 9), koje se nalazi iznad vrata rerne.

Uloga prigušnice je da prekine putanju dimnih gasova tokom paljenja, kao što je prikazano na slici 4.

Prigušnica treba da bude otvorena samo tokom faze paljenja.

Tokom paljenja, dok je prigušnica otvorena, emisija toplote u prostoriji je manja, a nivo dimnih gasova u dimnjaku veći. Osim toga, posledica otvorene prigušnice je i veća potrošnja goriva.

Vrata rerne mogu biti u jednom od dva položaja, u zavisnosti od željene količine toplote u prostoriji:

Otvorena vrata rerne – veće oslobađanje toplote za zagrevanje prostorije.

Zatvorena vrata rerne – manje oslobađanje toplote za zagrevanje prostorije.

Tokom leta, kada se šporet koristi isključivo za kuvanje, preporučuje se da vrata rerne uvek budu zatvorena.

U hladnim danima, šporet na čvrsto gorivo se uglavnom koristi za zagrevanje prostorije. Za brže kuvanje preporučuje se upotreba suvog drveta. Dugme za upravljanje promajom mora biti zatvoreno, dok je regulacija vazduha otvorena do

maksimuma. Nakon završetka kuvanja, regulator vazduha treba postaviti na označenu poziciju kako bi se postigao nazivni toplotni kapacitet.

- Tokom korišćenja šporeta u prelaznom periodu, kada su spoljašnje temperature više, dimni gasovi u dimnjaku se možda neće potpuno osušiti, pa se može pojaviti čađ i kondenzacija.

U tom slučaju potrebno je povećati dovod primarnog vazduha i češće ložiti vatru (manjim drvenim cepanicama).

- Pre početka kuvanja, preporučuje se da se rad šporeta stabilizuje, tj. da dostigne punu radnu sposobnost. Savetuje se da se šporet uključi **najmanje sat vremena pre kuvanja**.

- Za pečenje kolača i mesa potrebna je ravnomerno raspoređena toplota. Da bi se postigla takva ujednačena raspodela i visoka temperatura, vrata rerne treba da budu zatvorena, kao i dugme za upravljanje promajom, u zavisnosti od vrste hrane koja se peče. Kada se postigne stabilna temperatura rerne i šporet se zagreje na željeni nivo, hrana se može staviti u rernu. Temperatura se može očitati na termometru rerne, a preporučuje se povremena provera tokom pečenja. Ne treba održavati jaku vatru, već dodavati gorivo u manjim količinama.

- Pleh za pečenje moguće je postaviti na različite nivoe u rerni (na udubljenja unutar rerne).

Visoke kalupe za kolače treba postaviti na donje udubljenje rerne. Svi kolači takvog oblika treba da se peku na umerenoj temperaturi. Za ravne kolače ili peciva mogu se koristiti oba udubljenja, pri čemu se preporučuje nešto viša temperatura.

Kod pripreme hrane sa visokim sadržajem vlage, kao i voćnih kolača ili samog voća, može doći do pojave kondenzovane vode. Tokom pečenja, vodena para se može pojaviti u obliku kapljica na vratima rerne.

Povremenim i pažljivim otvaranjem rerne (jednom, dva puta, ili češće kod sporog pečenja) moguće je osloboditi paru i znatno smanjiti kondenzaciju.

5. Čišćenje i održavanje štednjaka

Redovno održavanje i čišćenje štednjaka, čišćenje dimnih kanala i dimovodnih nastavaka, važni su za pravilan i efikasan rad štednjaka.

VAŽNO: čišćenje štednjaka vršiti samo kada su štednjak i pepeo hladni.

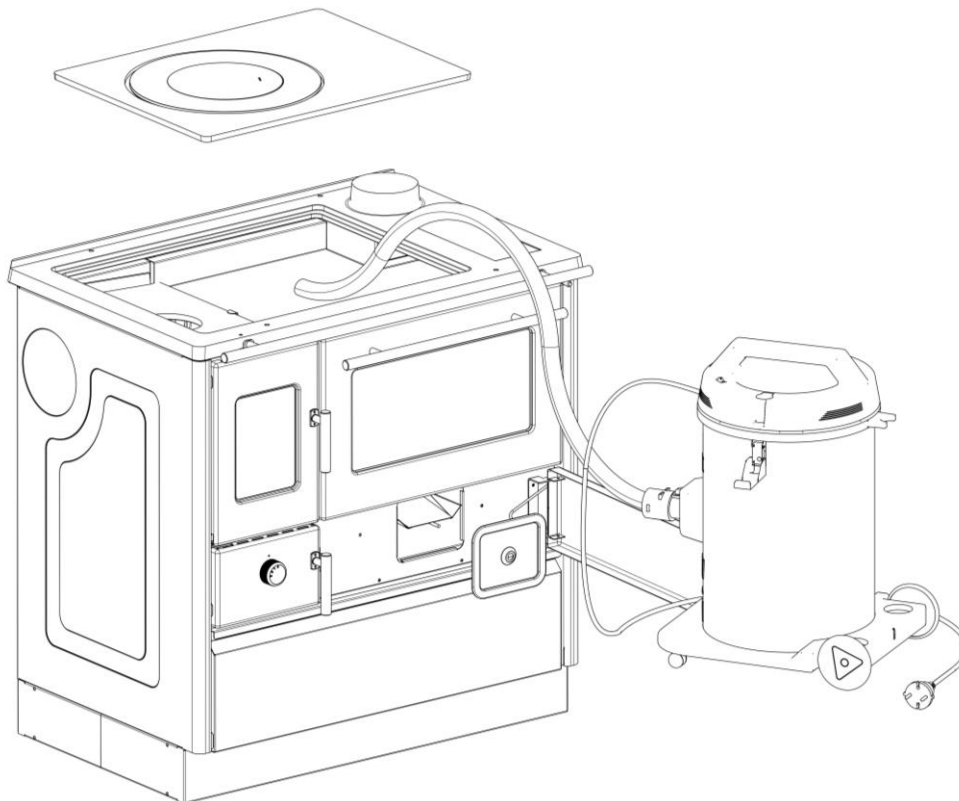
Upotreba **usisivača za pepeo** može da olakša čišćenje štednjaka. Usisivač mora da ima filter koji sprečava da se usisani pepeo i nesagoreli ostaci pepela vraćaju u prostoriju gde se štednjak nalazi.

Intervali čišćenja zavise uglavnom od korišćenja goriva, od vremena koliko je štednjak korišćen i od načina korišćenja.

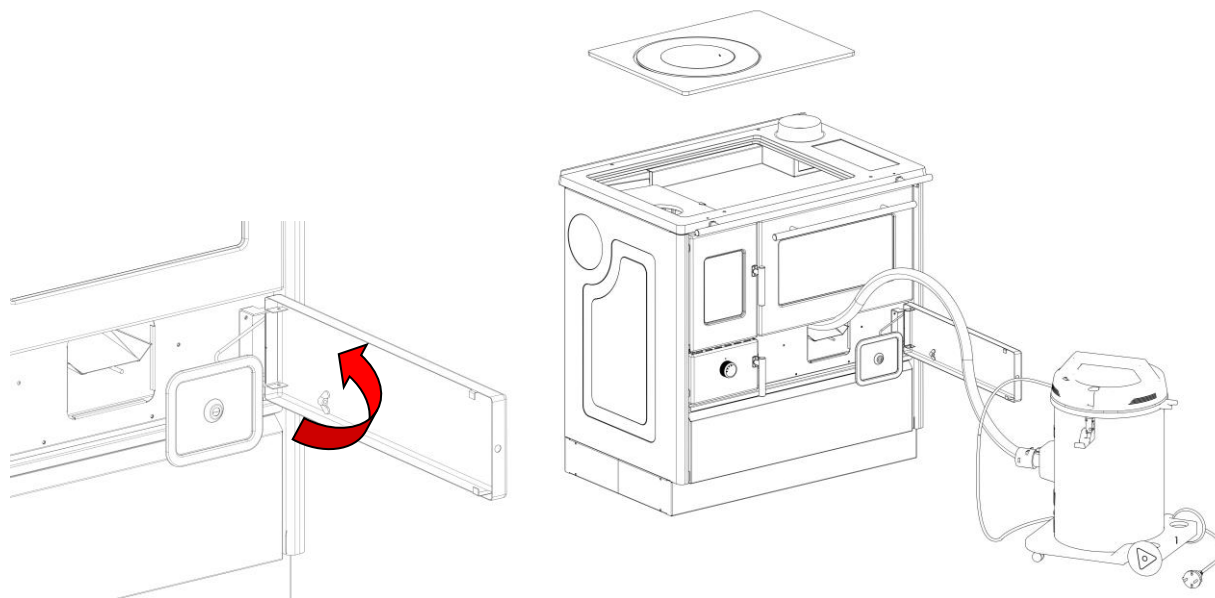
Kompletno čišćenje štednjaka obaviti najmanje dva puta u toku sezone, tj. svakog puta kada je neophodno.

U nastavku su preporuke za optimalno čišćenje štednjaka pri nominalnim uslovima rada:

- Čišćenje pepeljare (izbacivanje pepela) vršiti kada nivo pepela dostigne najviši nivo u pepeljeri, 2-3 putu u toku nedelje
- Skidanje ploče za kuvanje (plotne) i temeljno čišćenje poželjno je očistiti jednom u toku sezone (slika 11).
- Čišćenje od čađi i naslaga na donjoj strani pećnice (prostor gde prolaze izduvni gasovi) poželjno je vršiti jednom ili dva puta u toku sezone (slika 12).
- Čišćenje od čađi i pepela sa pregradnog lima i dna štednjaka poželjno je vršiti dva puta u toku sezone



Slika 18



Slika 19

Prilikom loženja štednjaka voditi računa da ne dođe do zaprljanja (čadavosti) stakla vrata ložišta.

Čađ nastaje zbog lošeg sagorevanja, iz više razloga: promaja dimnjaka loša (loš dimnjak), štednjak se pogrešno koristi (npr. dotok kiseonika se prerano priguši), korišćenjem ogrevnog drveta sa većim procentom vlage od preporučene vrednosti.

Ne postoji apsolutno pravilo koje bi omogućilo proračun potrebne toplotne snage. U velikoj meri zavisi od toga da li je prostorija izolovana i kojoj klasi energetske efikasnosti pripada. U proseku, potrebna toplotna snaga za adekvatno izolovanu prostoriju bila bi **30 kcal/h na m³** (na spoljnoj temperaturi od 0 ° C).

Gorivo	Jedinica	Indikativna vrednost sagorevanja		Potrebna količina u odnosu 1 kg suvog drveta
		kcal/h	kW	
Suvo drvo (15% vlažnosti)	kg	3600	4,2	1,00
Vlažno drvo (50% vlažnosti)	kg	1850	2,2	1,95

Tabela 6

Održavanje emajliranih površina štednjaka preporučuje se samo u hladnom stanju.

Ukoliko imate pitanja obratite se ovlašćenom servisu radi pružanja informacija i objašnjenja.

Proizvođač nema uvida prilikom montaže štednjaka i ne daje garanciju za ugradnju i održavanje štednjaka.

Proizvođač ne preuzima na sebe nikakvu odgovornost za štete nastale zbog trećih lica.

6. Bezbednost u radu uređaja

Zračenje štednjaka, posebno kroz staklene površine, može zapaliti zapaljive predmete koji okružuju uređaj.

Iz tog razloga potrebno je da se pridržavate instrukcija za optimalno rastojanje opisano u poglavlju 3. Instalacija štednjaka.

Spoljašnje površine na štednjaku pri eksploataciji mogu da budu vrući na dodir u toku rada, voditi računa o tome, uvek koristiti zaštitne rukavice.

Zbog toga je za vreme rada štednjaka vrlo važno da obratite pažnju na sledeće:

- nemojte prilaziti i dodirivati stakla na vratima ložišta i pećnice, postoji OPASNOST OD OPEKOTINA,
- nemojte prilaziti i dodirivati cev odvoda dima, postoji OPASNOST OD OPEKOTINA,
- nemojte obavljati nikakvo čišćenje,
- nemojte izbacivati pepeo kada je štednjak u radnom stanju,
- deca i kućni ljubimci moraju da budu dalje od štednjaka,
- PRIDRŽAVAJTE SE SVIH SAVETA DATIH U OVOM UPUTSTVU.

Za pravilnu upotrebu štednjaka potrebno je da:

- koristite samo gorivo koje odgovara uputstvima proizvođača,
- uvek se pridržavate plana održavanja štednjaka,
- čistite štednjak prema preporukama u uputstvu
- nemojte koristiti štednjak u slučaju kvara ili nekih nepravilnosti u radu, u slučaju neobičnih zvukova i/ili ako posumnjate na kvar,

- nemojte na štednjak prskati ili prosipati vodu, čak ni kod gašenja požara,

- nemojte se naslanjati na štednjak, jer možda nije dovoljno stabilan i MOŽE SE PREVRNUTI,

- nemojte dodirivati ofarbane delove štednjaka dok on radi,

- koristite samo preporučeno ogrevno drvo naznačeno u korisničkom uputstvu

- nemojte koristiti štednjak za spaljivanje smeća,

- uvek obavljajte sve operacije sa maksimalnim merama bezbednosti.

Proizvođač je uvek na usluzi da vam pruži sve potrebne informacije koje vam mogu zatrebati u vezi štednjaka i uputstva za instaliranje u vašim uslovima. Pravilno instaliranje štednjaka, prema ovom uputstvu i lokalnim i nacionalnim propisima je vrlo važno da bi se sprečile opasnosti, požar i bilo kakve neispravnosti ili loše funkcionisanje.


Kod reklamacija u vezi grešaka koje nastanu ili nedostataka u vezi funkcionalnosti obratite se našoj servisnoj službi. Koristiti samo originalne delove na štednjaku koje preporučuje proizvođač.


Štednjak funkcioniše sa negativnim pritiskom u komori za sagorevanje. **Zbog toga vodite računa da je odvod dima dobro termički zaptiven.**

OPASNOST: U slučaju požara u odvodnoj cevi dima ili dimnjaku, udaljite sve ljude i kućne ljubimce iz prostorije i odmah pozovite vatrogasce.

OPASNOST : Štednjak nije predviđen za sagorevanje mrkog uglja ili druge vrste ogreva.

OPASNOST : Štednjak nemojte koristiti za spaljivanje smeća.

 U slučaju požara ili pregrevanja, zatvorite poklopce za ulaz vazduha i NE otvarajte vrata štednjaka. Gasiti vatru odgovarajućim sredstvima (protivpožarni aparat za gašenje požara, ...). **VODOM NIKADA NE GASITI POŽAR!** Takođe obavestite lokalne vatrogasce u slučaju požara. Pridržavajte se lokalnih propisa o zaštiti od požara!


 **Nikada** ne koristite benzin, benzinsko gorivo za fenjer, kerozin, tečnost za upaljač, etil alkohol ili slične tečnosti da biste pokrenuli ili "ponovo zapalili" vatru. Držite sve tečnosti podalje od uređaja dok je u upotrebi.

Štednjak ne smete koristiti ukoliko su zaptivke (staklene pletenice) na vratima ložišta, vratima pepeljere, poklopcu za čišćenje oštećene.

Regulator za primarni vazduh zatvorite nakon što se proces sagorevanja potpuno završi.

UPOZORENJE: Isparenja koja nastaju iz začepjenih dimnjaka su opasna. Održavajte dimnjak i dimovodnu cev čistim; očistiti prema uputstvima. Dimne kanale uređaja držati čistima, očistite prema uputstvu.

Koristite samo preporučena goriva. Pročitajte uputstvo za upotrebu.

 Vrata ložišta i vrata pepeljare trebaju biti stalno zatvorena u toku eksploatacije uređaja (osim kod potpaljivanja, kod dodatnog punjenja sa ogrevnim gorivom i pri vađenju pepela) kako bi se sprečio izlazak produkata sagorevanja (dima).

7. Mogući kvarovi i problemi u radu

Mogući kvarovi i rešenja kod štednjaka na drva:

Kvar	Rešenje
Sagorevanje drva velikom brzinom	Proverite zaptivne vrpce na vratima Proverite šarke vrata i mehanizme za zatvaranje. Proverite da li je pregrada u ispravnom položaju i da nije oštećena. Proverite da promaja dimnjaka nije prevelika. Proverite da li sagorevate ispravno gorivo.
Štednjak proizvodi zviždanje i druge slične zvukove	Zviždanje peći može biti znak da je potreban stabilizator ili klapna dimnjaka. Zviždanje je rezultat vazduha potrebnog za sagorevanje koji ulazi u štednjak kroz ograničene puteve i preko oštirih ili ugaonih rubova. Obično je uzrokovano velikom promajom iznad 20 Pa (paskala). Zviždanje je takođe češće na pećima sa tercijarnim ulazima za vazduh. Ako vaša peć zviždi, preporučujemo vam da proverite promaju u dimnjaku.
Štednjak stvara zvuk poput kliktanja (pucketanja)	Normalno je da peć na drva proizvodi neke zvukove prilikom loženja. To je zbog toga što se metalna komponenta širi i skuplja pri zagrevanju.
Prevelika količina dima	Stalna emisija dima je potencijalno opasna i ne sme se tolerisati. Ako se emisija dima nastavlja: Otvorite vrata i prozore da prozračite prostoriju. Napustite sobu. Potražite savet stručnjaka ako je potrebno. Spaljivanje vlažnih drva može uzrokovati sagorevanje sa više dima i mirisa. Pročitajte više o sagorevanju vlažnih drva. Loš dimnjak - Proverite promaju dimnjaka. Pregrada je pogrešno postavljena ili oštećena - proverite u priručniku za štednjak koji je ispravan položaj pregrade. Dodavanje goriva u pogrešno vreme – Gorivo treba dodati samo kada plamen nije prisutan, na vruć žar. Kada završite s korišćenjem štednjaka i vatra je ugašena, nemojte biti u iskušenju da isključite kontrole vazduha. Ostavite poluge potpuno otvorene i omogućite strujanje vazduha u štednjak i kroz dimnjak kako bi se sprečilo blokiranje hladnog vazduha. Neispravan rad kontrola vazduha. Proverite priručnik za kontrolu vazduha u peći prilikom paljenja i dopunjavanja goriva.
Pojava korizije na livenim delovima	U slučaju prisustva korizije na livenim delovima, uklonite koroziju abrazivnim materijalom, a zatim nanosite na obrađenu površinu neutralni vazelin.
Oštećene zaptivne vrpce	Zaptivne vrpce garantuju nepropusnost proizvoda i njegovo posledično dobro funkcionisanje.

8. Rastavljanje, reciklaža i sigurno odlaganje na kraju životnog veka proizvoda

Rasklapanje i odlaganje starog štednjaka koji se više neće koristiti je u potpunoj odgovornosti samog vlasnika štednjaka. Vlasnik štednjaka se mora pridržavati važećih zakonskih propisa svoje zemlje u vezi bezbednosti i zaštite prirodne okoline. Rasklapanje i odlaganje štednjaka se može poveriti trećem licu pod uslovom da je to firma koja je ovlašćena za prikupljanje i odlaganje takvih materijala.

PAŽNJA

U sklopu proizvoda isporučuje se i uputvo za odlaganje štednjaka na kraju životnog veka proizvoda.

Potrebno je da se pridržavate instrukcijama datim u uputstvu prilikom rastavljanja štednjaka.

OBAVEŠTENJE: U svim slučajevima morate se pridržavati važećih zakonskih propisa zemlje u kojoj se štednjak koristi u vezi odlaganja takvih materijala (stvari) i, ako je potrebno, prijaviti odlaganje takvih stvari.

PAŽNJA

Odlaganje štednjaka na javnim mestima predstavlja ozbiljnu opasnost za ljude i za životinje. Uvek je u takvim slučajevima vlasnik odgovoran za povrede ljudi i životinja.

Kada se rasklopi štednjak, CE oznaka, ovo uputstvo i sva ostala dokumentacija koja se odnosi na štednjak, moraju se uništiti.